

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

DCB146



EN User manual

DA Brugervejledning

DE Benutzerhandbuch

ES Manual del usuario

FR Mode d'emploi

IT Manuale utente

NL Gebruiksaanwijzing

SV Användarhandbok

PHILIPS

Contenido

1 Importante	2
Seguridad	2
Aviso	4

2 Su microcadena Hi-Fi	5
Introducción	5
Contenido de la caja	5
Descripción de la unidad principal	6
Descripción del mando a distancia	7

3 Introducción	9
Preparación del control remoto	9
Conexión de los altavoces	9
Conexión de corriente	10
Ajuste del reloj	10
Encendido	10

4 Reproducción	11
Reproducción de un disco	11
Reproducción desde el iPod	11

5 Opciones de reproducción	12
Hace una pausa / reanuda la reproducción	12
Cómo ir directamente a una pista	12
Búsqueda dentro de una pista	12
Selección de las opciones de repetición y reproducción aleatoria	12
Programación de pistas	12
Ajuste del nivel de volumen	13
Silenciamiento del sonido	13
Mejora de graves	13

6 Cómo escuchar la radio	13
Cómo escuchar las emisiones de audio digital (DAB)	13
Cómo escuchar la radio FM	16
Restablecimiento de la configuración de fábrica	17

7 Otras funciones	18
Ajuste del temporizador de alarma	18
Ajuste del temporizador de desconexión automática	18
Reproducción desde un dispositivo externo	18
Cómo escuchar a través de los auriculares	19

8 Información del producto	20
Especificaciones	20
Mantenimiento	20

9 Solución de problemas	22
--------------------------------	----

1 Importante



Seguridad

Instrucciones de seguridad importantes

- ① Lea estas instrucciones.
- ② Guarde estas instrucciones.
- ③ Preste atención a todas las advertencias.
- ④ Siga todas las instrucciones.
- ⑤ No use este aparato cerca del agua.
- ⑥ Utilice únicamente un paño seco para la limpieza.
- ⑦ No bloquee las aberturas de ventilación. Realice la instalación de acuerdo con las indicaciones del fabricante.
- ⑧ No instale cerca ninguna fuente de calor como, por ejemplo, radiadores, rejillas de calefacción, hornos u otros aparatos que produzcan calor (incluidos los amplificadores).
- ⑨ Evite que el cable de alimentación se pise o se doble, en particular junto a los enchufes, tomas de corriente y en el punto donde sale del aparato.
- ⑩ Use exclusivamente los dispositivos/ accesorios indicados por el fabricante.
- ⑪ Use únicamente el carrito, soporte, trípode o mesa indicados por el fabricante o que se incluya con el aparato. Cuando use un carrito, tenga cuidado al mover juntos el carrito y el aparato para evitar lesiones, ya que se puede volcar.
- ⑫ Desenchufe el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante un periodo largo de tiempo.
- ⑬ El servicio técnico debe realizarlo siempre personal cualificado. Se requerirá servicio de asistencia técnica cuando el aparato sufra algún tipo de daño como, por ejemplo, que el cable de alimentación o el enchufe estén dañados, que se haya derramado líquido o hayan caído objetos dentro del aparato, que éste se haya expuesto a la lluvia o humedad, que no funcione normalmente o que se haya caído.
- ⑭ **ATENCIÓN** con el uso de las pilas. Para evitar fugas de las pilas que puedan causar lesiones corporales, daños en la propiedad o a la unidad:
 - Instale todas las pilas correctamente, siguiendo las indicaciones de los polos + y - de la unidad.
 - No mezcle pilas (antiguas y nuevas, o de carbón y alcalinas, etc.).
 - Quite las pilas cuando no use la unidad durante un periodo largo de tiempo.
 - No exponga las pilas (batería o pilas instaladas) a temperaturas altas como, por ejemplo, la luz del sol, el fuego o similares.
- ⑮ No exponga el aparato a goteos ni salpicaduras.
- ⑯ No coloque sobre el aparato objetos que puedan suponer un peligro (por ejemplo, objetos que contengan líquido o velas encendidas).

- 17) Cuando se utiliza el enchufe del adaptador Direct Plug-in Adapter como dispositivo de desconexión, éste debe estar siempre disponible.
- 18) No permita que los niños utilicen sin vigilancia aparatos eléctricos. No permita que los niños o adultos con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o personas con falta de experiencia/ conocimiento, utilicen aparatos eléctricos sin vigilancia.



Advertencia

- No quite nunca la carcasa de este aparato.
- No lubrique ninguna pieza de este aparato.
- No coloque nunca este aparato sobre otro equipo eléctrico.
- No exponga el aparato a la luz solar directa, al calor o a las llamas.
- No mire nunca al haz láser que está dentro del aparato.
- Asegúrese de tener siempre un fácil acceso al cable de alimentación, al enchufe o al adaptador para desconectar el aparato de la corriente.

Seguridad auditiva

Utilice un nivel de sonido moderado.

- El uso de los auriculares a un nivel de sonido elevado puede dañar el oído. Este producto produce sonidos con rangos de decibelios que pueden provocar una pérdida auditiva a una persona con un nivel auditivo normal, incluso en el caso de una exposición inferior a un minuto. Los rangos de decibelios más elevados se ofrecen para aquellas personas que tengan cierta deficiencia auditiva.

- El nivel de sonido puede ser engañoso. Con el paso del tiempo, el “nivel de comodidad” de escucha se adapta a los niveles de sonido más elevados. Por lo tanto, tras una escucha prolongada, el sonido de un nivel “normal” puede ser en realidad de tono elevado y perjudicial para el oído. Para protegerse contra esto, ajuste el nivel de sonido a un nivel seguro antes de que su oído se adapte y manténgalo así.

Para establecer un nivel de sonido seguro:

- Fije el control de volumen en un ajuste bajo.
- Aumente poco a poco el sonido hasta poder oírlo de manera cómoda y clara, sin distorsión.

Escuche durante períodos de tiempo razonables:

- La exposición prolongada al sonido, incluso a niveles “seguros”, también puede provocar una pérdida auditiva.
- Asegúrese de utilizar su equipo de forma razonable y realice los descansos oportunos.

Asegúrese de respetar las siguientes pautas cuando use los auriculares.

- Escuche a niveles de sonido razonables durante períodos de tiempo razonables.
- Tenga cuidado de no ajustar el nivel de sonido mientras se adapta su oído.
- No suba el nivel de sonido hasta tal punto que no pueda escuchar lo que le rodea.
- En situaciones posiblemente peligrosas, debe tener precaución o interrumpir temporalmente el uso. No utilice los auriculares cuando conduzca un vehículo motorizado, ni cuando practique ciclismo, skateboard, etc., ya que podría suponer un riesgo para el tráfico y es ilegal en muchas zonas.

Aviso

Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo que no esté aprobada expresamente por Philips Consumer Lifestyle puede anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.



Este producto cumple los requisitos de interferencias de radio de la Comunidad Europea.



El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.



Cuando este símbolo de contenedor de ruedas tachado se muestra en un producto indica que éste cumple la directiva europea 2002/96/EC.

Infórmese sobre el sistema de recolección de productos eléctricos y electrónicos. Proceda conforme a la legislación local y no se deshaga de sus productos antiguos con la basura doméstica normal. La eliminación correcta del producto antiguo ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.



El producto contiene pilas cubiertas por la Directiva europea 2006/66/EC, que no se pueden eliminar con la basura doméstica normal. Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas ya que el desecho correcto ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Información medioambiental

Se ha suprimido el embalaje innecesario. Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora). El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y volver a utilizar si lo desmonta una empresa especializada. Siga la normativa local acerca del desecho de materiales de embalaje, pilas agotadas y equipos antiguos.

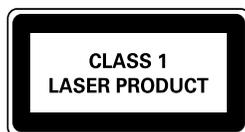


La copia no autorizada de material protegido contra copia, incluidos programas informáticos, archivos, emisiones y grabaciones de sonido, puede infringir los derechos de copyright y constituir un delito. Este equipo no se debe utilizar para tales fines.



Windows Media y el logotipo de Windows son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en EE. UU. u otros países.

Este aparato incluye esta etiqueta:



Nota

- La placa de identificación está situada en la parte posterior del aparato.

2 Su microcadena Hi-Fi

Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips. Para poder beneficiarse por completo del soporte que ofrece Philips, registre el producto en www.philips.com/welcome.

Introducción

Con esta unidad, puede escuchar audio de discos, reproductores iPod y escuchar emisoras de radio sintonizadas/emisiones de audio digital (DAB) o de otros dispositivos externos. La unidad le ofrece refuerzo dinámico de graves (DBB) para mejorar el sonido. El reproductor de CD de la unidad es compatible con discos de audio incluidos los CD grabables y regrabables

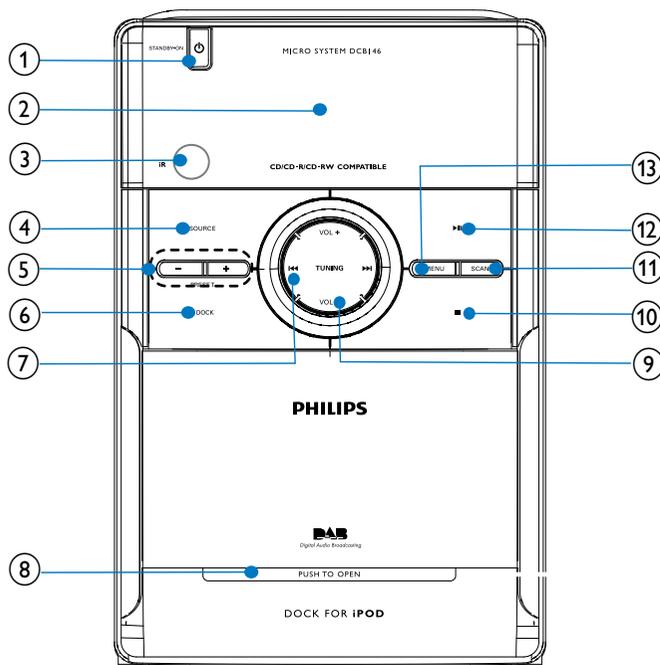


Contenido de la caja

Compruebe e identifique el contenido del paquete:

- Unidad principal y dos altavoces
- Control remoto
- 4 adaptadores para iPod
- Guía de configuración rápida
- Manual de usuario

Descripción de la unidad principal



1

- Enciende la unidad o la cambia al modo de espera, o al modo de espera de bajo consumo.

2 **Display**

- Muestra el estado actual.

3 **IR**

- Sensor del mando a distancia.

4 **SOURCE**

- Selecciona una fuente: CD, iPod, FM/DAB o AUX.

5 **PRESET +/-**

- Selecciona una emisora FM presintonizada.
- Selecciona una emisora DAB presintonizada.

6 **Base**

- Selecciona iPod como fuente.
- Activa la unidad desde el modo de espera.

7

- Salta a la pista anterior o siguiente.
- Busca dentro de una pista.
- Sintoniza una emisora de radio.
- Ajusta los dígitos de la hora y los minutos.
- Selecciona el formato de 12 ó 24 horas.

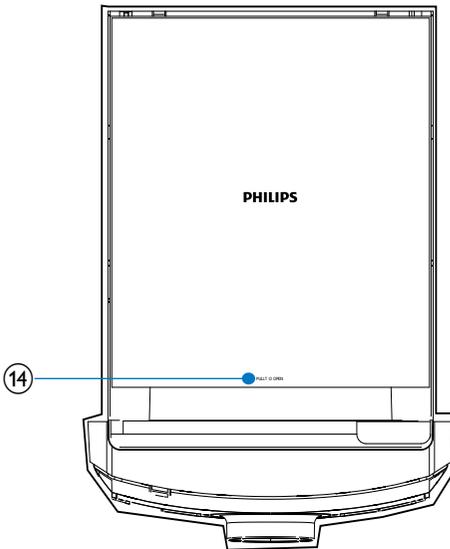
8 **Base para iPod**

9 **VOL +/-**

- Para ajustar el volumen.

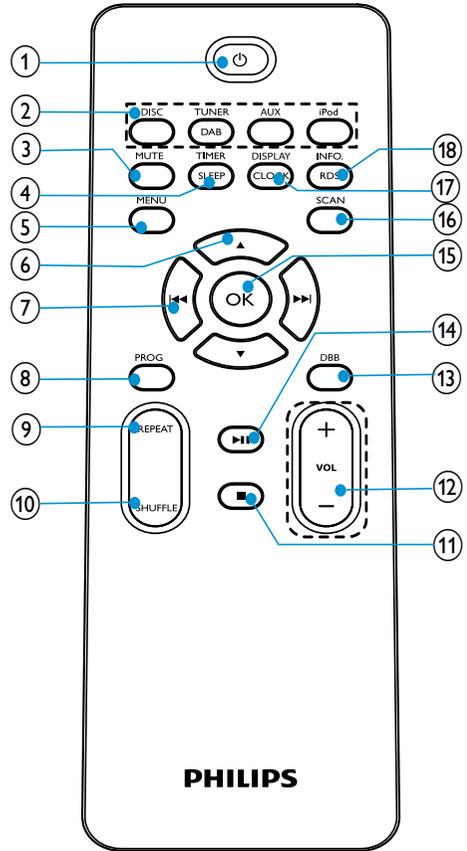
- ⑩ ■
 - Detiene la reproducción o borra un programa.
- ⑪ **SCAN**
 - Busca y guarda las emisoras DAB.
 - Sintoniza una emisora de radio FM o programa emisoras de radio FM.
- ⑫ ▶||
 - Inicia la reproducción del disco o hace una pausa.
- ⑬ **MENU**
 - Accede al menú del iPod.
 - Accede a las opciones de configuración avanzadas en el modo DAB.
 - En el modo FM/DAB, manténgalo pulsado para activar o desactivar la sincronización del reloj.

Vista superior



- ⑭ **PULL TO OPEN**
 - Abre o cierra el compartimento de discos.

Descripción del mando a distancia



- ① ⏻
 - Enciende la unidad o la cambia al modo de espera, o al modo de espera de bajo consumo.
- ② **Botones de selección de fuente**
 - Selecciona fuentes
 - Activa la unidad desde el modo de espera.
- ③ **MUTE**
 - Silencia o restaura el nivel de sonido.

- ④ **SLEEP/TIMER**
 - Para ajustar el temporizador de desconexión automática.
 - Para ajustar el temporizador de la alarma.

- ⑤ **MENU**
 - Accede al menú del iPod.
 - En el modo FM/DAB, pulse para acceder a las opciones de configuración avanzadas.
 - En el modo FM/DAB, manténgalo pulsado para activar o desactivar la sincronización del reloj.

- ⑥ ▲/▼
 - Navega por el menú del iPod.
 - Selecciona una emisora FM/DAB presintonizada.

- ⑦ ⏮/⏭
 - Sintoniza una frecuencia de radio FM.
 - Cambia las emisoras DAB o navega por las opciones del menú DAB.
 - En el modo de CD/iPod, salta a la pista anterior/siguiente o realiza una búsqueda rápida hacia atrás y hacia delante en la pista o CD.
 - Ajusta las horas y los minutos durante el ajuste del reloj o del temporizador.

- ⑧ **PROG**
 - En el modo DISC, programa las pistas y revisa el programa.
 - Para programar las emisoras de radio.

- ⑨ **REPEAT**
 - Repite una pista/disco/todas las pistas programadas.

- ⑩ **SHUFFLE**
 - Reproduce las pistas en orden aleatorio.

- ⑪ ■
 - Detiene la reproducción o borra un programa.
 - Para ajustar el volumen.

- ⑫ **VOL +/-**
 - Ajuste el volumen.

- ⑬ **DBB**
 - Activa o desactiva la mejora dinámica de graves.

- ⑭ ▶||
 - Inicia la reproducción del disco o hace una pausa.

- ⑮ **OK**
 - Confirmar una selección.

- ⑯ **SCAN**
 - Busca las emisoras de radio FM/DAB.

- ⑰ **DISPLAY/CLOCK**
 - Para visualizar el reloj.
 - Para ajustar el reloj.

- ⑱ **RDS/INFO**
 - Selecciona los diferentes tipos de información de las emisoras DAB.
 - En el modo FM, seleccione la información RDS.

3 Introducción

! Precaución

- El uso de controles, los ajustes o el funcionamiento distintos a los aquí descritos pueden producir exposición a la radiación u otras situaciones de peligro.

Siga siempre las instrucciones de este capítulo en orden.

Si se pone en contacto con Philips, se le preguntará el número de serie y de modelo del aparato. El número de modelo y el número de serie están en la parte posterior del aparato.

Escriba los números aquí:

Número de modelo _____

Número de serie _____

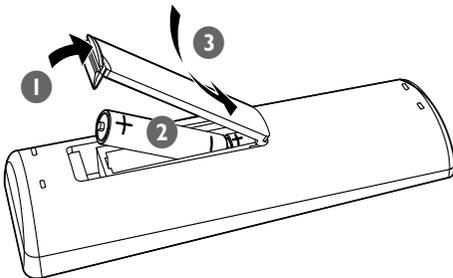
Preparación del control remoto

! Precaución

- Riesgo de explosión. Mantenga las pilas alejadas del calor, la luz del sol o el fuego. Nunca tire las pilas al fuego.

Para introducir la pila del control remoto:

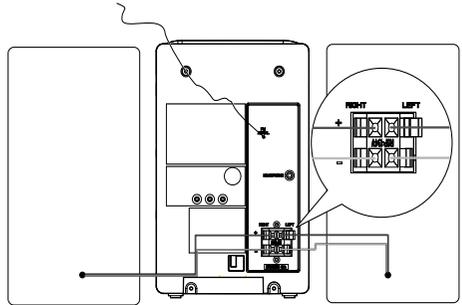
- 1 Abra el compartimento de las pilas.
- 2 Inserte 2 pilas AAA con la polaridad (+/-) correcta, tal como se indica.
- 3 Cierre el compartimento de las pilas.



☰ Nota

- Si no va a utilizar el control remoto durante un período largo de tiempo, quite las pilas.
- No combine una pila nueva y otra antigua ni diferentes tipos de pilas.
- Las pilas contienen sustancias químicas, por lo que debe deshacerse de ellas correctamente.

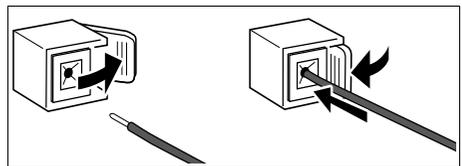
Conexión de los altavoces



☰ Nota

- Inserte por completo la parte desnuda de cada uno de los cables de los altavoces en la toma.
- Para obtener un sonido óptimo, utilice únicamente los altavoces suministrados.
- Sólo debe conectar altavoces con un nivel de impedancia igual o superior al de los altavoces suministrados. Consulte la sección "Especificaciones" de este manual.

Para insertar cada cable de altavoz: presione hacia abajo la pestaña de la toma. Inserte completamente el cable de altavoz. Suelte la pestaña de la toma.



- 1 Para el altavoz derecho, localice las tomas de la unidad principal marcadas como "RIGHT".

- 2 Inserte el cable rojo en la toma roja (+).
- 3 Inserte el cable negro en la toma negra (-).
- 4 Para el altavoz izquierdo, localice las tomas de la unidad principal marcadas como "LEFT".
- 5 Repita los pasos 2 y 3.

↳ Los dígitos de los minutos parpadean.

- 6 Pulse **◀▶▶▶** para ajustar los minutos.
- 7 Pulse **CLOCK/DISPLAY** para confirmar el ajuste.

Consejo

- También puede ajustar el reloj automáticamente sincronizándolo con la hora de las emisoras DAB o RDS. Para obtener más información, consulte "Ajuste automático del reloj mediante RDS".

Conexión de corriente

Precaución

- Riesgo de daños en el dispositivo. Compruebe que el voltaje de la red eléctrica se corresponde con el voltaje impreso en la parte posterior o inferior del aparato.
- Riesgo de descarga eléctrica. Cuando desenchufe el adaptador de CA, tire siempre de la clavija de la toma. No tire nunca del cable.
- Antes de conectar el adaptador de CA, asegúrese de que ha realizado correctamente las demás conexiones.

- 1 Conecte el adaptador de alimentación a la toma de pared.

Ajuste del reloj

Nota

- Sólo se puede configurar el reloj en el modo de espera.

- 1 Mantenga pulsado **CLOCK/DISPLAY** en el control remoto durante 2 segundos.
- 2 Pulse **PROG** repetidamente para seleccionar el formato de 12 ó 24 horas.
- 3 Pulse **CLOCK/DISPLAY** para confirmar la selección.

↳ Los dígitos de la hora parpadean.
- 4 Pulse **◀▶▶▶** para ajustar las horas.
- 5 Pulse **CLOCK/DISPLAY** para confirmar el ajuste de la hora.

Encendido

- 1 Pulse **⏻**.

↳ La unidad cambia a la última fuente seleccionada.

Pasar al modo de espera

- 1 Pulse **⏻** de nuevo para cambiar la unidad a modo de espera.

↳ En el panel de visualización aparecerá el reloj (si está ajustado).

Para poner la unidad en modo de espera de bajo consumo:

- 1 Mantenga pulsado **⏻** durante más de 2 segundos.

↳ Aparece el mensaje **[ECO POWER]**.

↳ A continuación, aparece el reloj (si se ha configurado).

Para alternar entre el modo de espera y el modo de espera de bajo consumo:

- 1 Mantenga pulsado **⏻** durante más de 2 segundos.

4 Reproducción

Reproducción de un disco

- 1 Pulse **DISC** para seleccionar la fuente de disco.
- 2 Levante la puerta del compartimento de CD situada en la parte superior del sistema para abrir el compartimento.
- 3 Inserte un disco con la cara impresa hacia arriba y presione la puerta del compartimento de CD hacia abajo para cerrarla.
- 4 Pulse **▶||** para iniciar la reproducción.

Reproducción desde el iPod

Este sistema incluye una base para iPod. Puede disfrutar de audio del reproductor conectado a la estación base mediante los potentes altavoces del sistema.

Modelos de iPod compatibles

Modelos iPod de Apple con conectores de base de 30 patillas:

- iPod Nano de 1ª/2ª/3ª/4ª/5ª generación
- iPod 5ª generación (vídeo)
- iPod touch de 1ª y 2ª generación
- iPod classic

Reproducción desde el iPod

- 1 Seleccione un adaptador de base (suministrado) que se adapte a su iPod.
- 2 Pulse **PUSH TO OPEN** para abrir la base de la unidad principal.
- 3 Coloque el adaptador de base adecuado en la base de la unidad principal.
- 4 Enchufe el iPod en el adaptador de base.
- 5 Pulse **iPod** en el control remoto para seleccionar el iPod como fuente.

- ↳ El iPod conectado inicia la reproducción automáticamente.
- Para hacer una pausa/reanudar la reproducción, pulse **▶||**.
 - Para saltar una pista, pulse **◀◀/▶▶**.
 - Para buscar durante la reproducción, mantenga pulsado **◀◀/▶▶**; después suéltelo para reanudar la reproducción normal.
 - Para navegar por el menú del iPod y confirmar una selección, pulse **MENU**, **▲/▼** y **OK** en el control remoto.

Carga del iPod

Cuando la unidad está conectada a la fuente de alimentación y está en el modo de espera o en el modo de encendido, el iPod conectado comienza a cargarse.

Nota

- En el modo de espera de bajo consumo, no se puede cargar el iPod.

5 Opciones de reproducción

Hace una pausa / reanuda la reproducción

- 1 Para detener o reanudar la reproducción, pulse **▶||**.

Cómo ir directamente a una pista

- 1 Pulse **◀◀▶▶** en el control remoto una vez o varias veces para seleccionar las pistas deseadas.

Búsqueda dentro de una pista

- 1 Durante la reproducción, mantenga pulsado **◀◀▶▶**.
- 2 Suelte el botón para reanudar la reproducción normal.

Selección de las opciones de repetición y reproducción aleatoria

Para seleccionar un modo de repetición de la reproducción:

- 1 Durante la reproducción, pulse **REPEAT** varias veces para seleccionar una opción de repetición.
 - La opción de repetir todo: repite todo el disco/programa.
 - La opción de repetir una: reproduce la pista actual continuamente.

Para seleccionar el modo de reproducción aleatoria:

- 1 Durante la reproducción, pulse **SHUFFLE** varias veces para activar o desactivar el modo de reproducción aleatoria.
 - ↳ Se reproduce todas las pistas del disco en orden aleatorio.
- Para reanudar la reproducción normal, pulse **REPEAT/SHUFFLE** varias veces hasta que no aparezca ninguna opción de repetición/reproducción aleatoria.



Consejo

- Pulse **■** una vez durante la reproducción para detener la reproducción con repetición o la reproducción aleatoria.
- Pulse **■** otra vez para cancelar el modo de repetición de reproducción o de reproducción aleatoria.



Nota

- El modo de repetición y el modo de reproducción aleatoria no pueden activarse simultáneamente.

Programación de pistas



Nota

- Sólo podrá programar pistas cuando se detenga la reproducción.

Puede programar un máximo de 20 pistas.

- 1 Pulse **PROG** para activar el modo de programa.
 - ↳ El número de programa **[01]** parpadea.
- 2 Pulse **◀◀▶▶** para seleccionar una pista.
- 3 Repita los pasos 1 y 2 para programar más pistas.
- 4 Pulse **▶||** para reproducir las pistas programadas.
 - Para revisar el programa: Detenga la reproducción y pulse **PROG**.

- Para borrar el programa:
Pulse una vez en el modo de parada o dos veces durante la reproducción.
↳ [PROG] desaparece de la pantalla.

Ajuste del nivel de volumen

- 1 Durante la reproducción, pulse **VOL +/-** para aumentar o disminuir el nivel de volumen.

Silenciamiento del sonido

- 1 Durante la reproducción, pulse **MUTE** para activar o desactivar la función de silencio.

Mejora de graves

- 1 Durante la reproducción, pulse **DBB** para activar o desactivar la mejora dinámica de graves.
↳ Si se activa la mejora dinámica de graves, aparece [DBB].

6 Cómo escuchar la radio

Cómo escuchar las emisiones de audio digital (DAB)

Las emisiones de audio digital (DAB), son una manera de transmitir radio digitalmente por una red de transmisores. Le proporcionan más posibilidades, mejor calidad de sonido y más información.

Por **primera vez** cuando el modo DAB está activado.

- 1 Pulse **SOURCE** en la unidad principal varias veces para seleccionar DAB.
↳ El sistema realiza una búsqueda automática.
↳ Se almacenan todas las emisoras DAB disponibles.
↳ La radio sintoniza la primera emisora disponible



Consejo

- En la pantalla aparece un rectángulo. La posición del rectángulo indica el grado de intensidad de la señal. (Cuanto más hacia la derecha, mayor es la intensidad de la señal.)
- Si no hay cobertura DAB disponible en ese momento o la señal DAB es demasiado débil en su área, no se encontrará ninguna emisora DAB, y aparecerá el mensaje [No DAB Station] y, a continuación, [Station List].

Cómo sintonizar una emisora de radio DAB manualmente

- 1 En el modo DAB, pulse **◀◀▶▶** varias veces hasta que aparezca la emisora que desee.
- 2 Pulse **OK** para confirmar la selección.
↳ La radio sintoniza inmediatamente la emisora seleccionada.

- Acerca de los símbolos que aparecen en las emisoras
Puede que vea alguno de los siguientes símbolos antes de los nombres de las emisoras:
 - ♥: indica que la emisora es una de las diez emisoras que más escucha según el control de radio DAB.
 - ? : indica que la emisora no está disponible actualmente o no está activa.
 - >>: indica que la emisora es una emisora principal con servicio secundario.
 - <<: indica que la emisora es una emisora secundaria.

Cómo realizar búsquedas de emisoras DAB

Las emisoras y los servicios nuevos se añadirán regularmente a las emisiones DAB. Tiene que realizar una búsqueda para conseguir que las emisoras y los servicios DAB nuevos estén disponibles en la radio DAB.

- 1 En el modo DAB, pulse **SCAN**.
 - ↳ La unidad comienza a buscar emisoras DAB.

Programación manual de emisoras de radio DAB

Puede programar un máximo de 30 emisoras de radio DAB presintonizadas.

- 1 Sintone una emisora DAB.
- 2 Pulse **PROG** en el control remoto para activar la programación.
- 3 Pulse ▼/▲ en el control remoto para asignar un número (de 1 al30) a la presintonía.
- 4 Mantenga pulsado **PROG** para confirmar.
 - ↳ Aparece el número de presintonía de la emisora guardada.

Nota

- Si una emisora DAB ya está guardada en una ubicación de presintonía, la nueva emisora DAB asignada a esta ubicación reemplazará la emisora DAB antigua.
- Las presintonías de las emisoras DAB no reemplazarán las presintonías FM.

Cómo escuchar una emisora de radio DAB presintonizada

- 1 Pulse **PRESET +/-** para seleccionar un número de presintonía.
- 2 Pulse **OK** para confirmar la selección.

Visualización de la información DAB

En la pantalla de la emisión DAB, la primera línea muestra el nombre de la emisora y la segunda línea muestra la información de servicio de la emisora actual. Hay disponibles 7 tipos de información de asistencia.

- 1 Pulse **INFO/RDS** varias veces para desplazarse por la información de la pantalla (si está disponible).
 - ↳ Segmento de etiqueta dinámico (DLS)
 - ↳ Tipo de programa (PTY)
 - ↳ Nombre de conjunto
 - ↳ Hora
 - ↳ Canal y frecuencia
 - ↳ Frecuencia de bits y estado del audio
 - ↳ Frecuencia de señales de error

Uso del menú DAB

- 1 En el modo DAB, pulse **MENU** para acceder al menú DAB.
 - ↳ Aparecerá la primera opción de configuración **[Manual tune]**.
- 2 Pulse **◀▶▶▶** para desplazarse por las opciones del menú:
 - **[Station list]**
 - **[Full scan]**

- [Manual tune]
- [DRC]
- [Prune]
- [System]

- 3 Para seleccionar una opción, pulse **OK**.
- 4 Repita los pasos 2 y 3 si hay una opción secundaria disponible.

Búsqueda completa

La búsqueda completa se utiliza para realizar una búsqueda de emisoras de radio DAB de gran alcance.

- 1 En el modo DAB, pulse **MENU** para acceder a las opciones del menú.
- 2 Pulse **◀◀▶▶** varias veces hasta que **[Full scan]** aparezca.
- 3 Pulse **OK** para confirmar la selección.
 - ↳ La búsqueda completa comienza automáticamente.

Sintonización manual

Con esta función, puede sintonizar una frecuencia o canal específico manualmente. Esta función, junto con una correcta orientación de la antena para mejorar la recepción, permite obtener una señal óptima.

- 1 En el modo DAB, pulse **MENU** para visualizar la opción **[Manual tune]**.
- 2 Pulse **OK** para confirmar la selección.
 - ↳ La pantalla muestra un canal y su frecuencia.
- 3 Pulse **◀◀▶▶** varias veces hasta que aparezca la frecuencia o canal que desee.
- 4 Pulse **OK** para confirmar la selección.



Consejo

- Puede pulsar **INFO/RDS** para cambiar la información del servicio en la pantalla.
- Puede ajustar la posición de la antena para obtener la intensidad de la señal óptima.

Control de la gama dinámica (DRC)

El DRC añade o elimina un grado de compensación por las diferencias en la gama dinámica entre las emisoras de radio.

Hay tres niveles de compensación:

- **[DRC Off]**: no se aplica ninguna compensación. (por defecto)
- **[DRC Low]**: se aplica la compensación máxima.
- **[DRC High]**: se aplica una compensación media.

- 1 En el modo DAB, pulse **MENU** para acceder a las opciones del menú.
- 2 Pulse **◀◀▶▶** varias veces hasta que **[DRC]** aparezca.
- 3 Pulse **OK** para acceder al submenú.
 - ↳ El nivel actual de DRC aparece en la primera línea.
- 4 Pulse **◀◀▶▶** para seleccionar un valor de DRC
 - ↳ **[DRC Off]**, **[DRC Low]** y **[DRC High]** aparece en la segunda línea.
- 5 Pulse **OK** para confirmar la selección.
 - ↳ Debería poder oír la diferencia en la compresión inmediatamente.



Nota

- La mejor manera de determinar cuál de estos ajustes de valor de DRC le conviene es probar con ellos con distinto material de referencia.

Eliminar emisoras inactivas

Esta opción mostrará una lista de emisoras activas y eliminará cualquier emisora que esté en la lista pero que no tenga servicio en su área. Esas emisoras no válidas de la lista de servicios tendrán un signo de interrogación (?) antes del nombre de la emisora.

- 1 Seleccione la opción de eliminar emisoras inactivas y pulse **OK**.
 - ↳ Todas las emisoras que tengan un signo de interrogación se eliminarán de la lista de servicios.

Sistema

- **[SW version]**: muestra la versión de software de la unidad.

- **[Factory reset]:** restablece todos los ajustes de esta unidad a los predeterminados de fábrica. Pulse **OK** para confirmar el restablecimiento.

Cómo escuchar la radio FM

Sintonización de una emisora de radio

- 1 Pulse **TUNER** en el control remoto varias veces hasta que aparezca la banda de ondas deseada (FM).
- 2 Pulse **SCAN**.
 - ↳ La radio sintoniza automáticamente una emisora con suficiente intensidad de señal.
- 3 Repita el paso 2 hasta que encuentre la emisora de radio deseada.



Consejo

- Para sintonizar una emisora con señal débil, pulse **◀▶▶▶** varias veces hasta que encuentre la recepción óptima.

Programación automática de emisoras de radio

Puede programar un máximo de 30 emisoras de radio presintonizadas (FM).

- 1 En el modo de sintonizador, mantenga pulsado **SCAN** para activar la programación.
 - ↳ Todas las emisoras disponibles se programan.
 - ↳ La primera emisora de radio programada se retransmite automáticamente.

Programación manual de emisoras de radio

- 1 Sintoniza una emisora de radio.

- 2 Pulse **PROG** en el control remoto para activar la programación.
- 3 Pulse **▲▼** para asignar un número a esta emisora de radio
- 4 Mantenga pulsado **PROG** para confirmar el ajuste.
 - ↳ Aparecerá el número de presintonía y la frecuencia de la emisora presintonizada.
- 5 Repita los pasos anteriores para programar otras emisoras.



Consejo

- Para sobrescribir una emisora programada, guarde otra emisora en su lugar.

Selección de una emisora de radio presintonizada

- 1 En el modo de sintonizador, pulse **▲▼** en el control remoto hasta que aparezca la emisora presintonizada que desee.

Emisoras FM con RDS

RDS (del inglés, Radio Data System, sistema de datos por radio) es un servicio que envía información de emisión adicional con la señal de las emisoras FM.

Si escucha una emisora FM con una señal RDS, aparece "RDS".

Visualización de la información RDS

- 1 Sintonice la emisora de radio RDS deseada en la banda de ondas FM.
- 2 Pulse **INFO/RDS** en el control remoto varias veces para consultar la siguiente información (si está disponible):
 - Nombre de la emisora
 - Tipo de programa (por ejemplo: las noticias, el deporte, etc.)
 - Mensajes de texto de radio
 - Frecuencia

 Nota

- Aparece **[NO Radio Text]**, **[NO PTY]**, **[NO Name]**, **[Mono]**, **[00:00:00]** o **[0-0-0000]** si ninguna señal de RDS está disponible.

Visualización de la información RDS

Cuando la unidad está encendida, el reloj se puede configurar automáticamente sincronizándolo con las emisiones de señal horaria con señal de RDS. Esto sólo funciona si la emisora RDS envía esta señal horaria. Cuando se activa la sincronización del reloj, éste se sincroniza con la hora establecida por las señales DAB o RDS, y reemplaza al ajuste manual del reloj.

Para activar o desactivar la sincronización del reloj:

- 1 En el modo DAB mantenga pulsado **MENU** en la unidad principal durante aproximadamente 2 segundos para activarla o desactivarla.

 Nota

- Alguna emisora de radio RDS puede estar transmitiendo una hora real con un intervalo de un minuto. La precisión de la hora transmitida depende de la emisora de radio RDS que la transmite.

Restablecimiento de la configuración de fábrica

- 1 En el modo DAB/FM, pulse **MENU** para acceder a las opciones del menú.
- 2 Pulse **◀◀▶▶** varias veces hasta que aparezca **[System]** en el panel de visualización.
- 3 Pulse **OK** para acceder al menú del sistema.
 - ↳ Aparece **[Factory Reset]**.

- 4 Pulse **OK** para acceder al menú de restablecimiento predeterminado de fábrica.
 - ↳ El panel de visualización muestra las opciones **[Yes]** y **[No]** en **[Factory Reset]**.
- 5 Pulse **◀◀▶▶** para seleccionar **[Yes]**.
- 6 Pulse **OK** para confirmar el restablecimiento de DAB/FM predeterminado de fábrica.

7 Otras funciones

Ajuste del temporizador de alarma

Esta unidad se puede utilizar como despertador. El modo de disco, radio o iPod se activa y se reproduce a la hora establecida.

Nota

- Asegúrese de que el reloj está configurado correctamente antes de ajustar la alarma.

- 1 En el modo de espera, mantenga pulsado **TIMER/SLEEP** durante más de dos segundos.
- 2 Pulse **DISC**, **iPod**, **TUNER** o **DAB** para seleccionar una fuente de audio.
- 3 Pulse **TIMER/SLEEP** para confirmar.
↳ Los dígitos de la hora del reloj parpadean.
- 4 Pulse **◀▶** para ajustar las horas.
- 5 Pulse **TIMER/SLEEP** para confirmar.
↳ Los dígitos de los minutos parpadean.
- 6 Pulse **◀▶** para ajustar los minutos.
- 7 Pulse **TIMER/SLEEP** para confirmar.
↳ El temporizador está ajustado y activado.

Nota

- Si se selecciona CD o iPod como fuente y no hay ningún disco o iPod conectado, el sintonizador se activará a la hora establecida.

Para activar y desactivar el temporizador:

- En el modo de espera, pulse brevemente **TIMER/SLEEP** una vez.
- La pantalla muestra **Ⓞ** si está activado y este icono desaparece si está desactivado.

Ajuste del temporizador de desconexión automática

Esta unidad se puede desactivar automáticamente transcurrido un periodo de tiempo establecido.

- 1 Durante la reproducción, pulse **TIMER/SLEEP** varias veces para seleccionar el periodo de tiempo establecido (en minutos).
↳ Cuando el temporizador de desconexión está activado, aparece **zZ**.

Para desactivar el temporizador de desconexión automática

- 1 Pulse **TIMER/SLEEP** varias veces hasta que aparezca **[00]**.
↳ **zZ** desaparece de la pantalla.

Reproducción desde un dispositivo externo

También puede escuchar un dispositivo de audio externo a través de esta unidad.

- 1 Pulse **AUX** en el control remoto para seleccionar **AUX** como fuente.
- 2 Utilice un cable de audio (no suministrado) para conectar la toma **AUX** de DCB146 (3,5 mm, situada en el panel posterior) a la toma **AUDIO OUT** o a la toma de auriculares del dispositivo externo (como el reproductor de CD o el vídeo).
- 3 Comience la reproducción del dispositivo (consulte el manual de usuario del dispositivo).

Cómo escuchar a través de los auriculares

- 1 Conecte los auriculares a la toma **HEADPHONE** (3,5 mm, situada en el panel posterior).

8 Información del producto

Nota

- La información del producto puede cambiar sin previo aviso.

Especificaciones

Amplificador

Potencia de salida total	2 x 2 W RMS
Respuesta de frecuencia	125 Hz - 16 kHz
Relación señal/ruido	≥ 60 dBA (IEC)
Impedancia de los altavoces	8Ω

Disco

Tipo de láser	Semiconductor
Diámetro del disco	12 cm / 8 cm
Discos compatibles	CD-R, CD-RW
DAC de audio	24 bits / 44,1 kHz
Rango de frecuencia	125 Hz - 16 kHz
Relación señal/ruido	65 dBA

Sintonizador

Rango de sintonización	FM: 87,5-108 MHz DAB: 174,92 - 239,20 MHz
Sensibilidad de FM 26 dB	20 μV
Distorsión armónica total	< 5%

Altavoces

Sistema Bass Reflex	
Dimensiones (ancho x alto x profundidad)	134 x 230 x 152 mm

Información general

Alimentación de CA	220 - 230 V~, 50 Hz
Consumo de energía en funcionamiento	15 W
Consumo de energía en modo de espera	< 2 W
Consumo en el modo de espera de ahorro	< 1 W
Dimensiones – Unidad principal (ancho x alto x profundo)	148 x 233 x 216 mm
Peso - Unidad principal con altavoces	3,65 kg

Mantenimiento

Limpieza de la carcasa

- Utilice un paño suave ligeramente humedecido con un detergente que no sea agresivo. No utilice ninguna solución que contenga alcohol, licor, amoníaco, o abrasivos

Limpieza de los discos

- Cuando un disco se ensucie, límpielo con un paño de limpieza. Limpie el disco desde el centro hacia afuera.



- No utilice disolventes como benceno, diluyentes, limpiadores disponibles en comercios o pulverizadores antiestáticos para discos analógicos.

Limpieza de la lente del disco

- Después de un uso prolongado, se puede acumular polvo o suciedad en la lente del disco. Para garantizar una buena calidad de reproducción, limpie la lente del disco con limpiador para lentes de CD de Philips o cualquier limpiador disponible en los comercios. Siga las instrucciones proporcionadas con el limpiador.

9 Solución de problemas



Advertencia

- No quite nunca la carcasa de este aparato.

Para que la garantía mantenga su validez, no trate nunca de reparar el sistema usted mismo. Si tiene problemas al usar este aparato, compruebe los siguientes puntos antes de llamar al servicio técnico. Si no consigue resolver el problema, vaya al sitio Web de Philips (www.philips.com/welcome). Cuando se ponga en contacto con Philips, asegúrese de que el aparato esté cerca y de tener a mano el número de modelo y el número de serie.

No hay alimentación

- Asegúrese de que el enchufe de alimentación de CA de la unidad esté bien conectado.
- Asegúrese de que haya corriente en la toma de CA.
- Para ahorrar energía, la unidad cambia al modo de espera de bajo consumo automáticamente tras 15 minutos en el modo de espera.

No hay sonido

- Ajuste el volumen.

La unidad no responde

- Desconecte y vuelva a conectar el enchufe de alimentación de CA; a continuación, encienda de nuevo la unidad.

No se detecta el disco

- Inserte un disco.
- Compruebe que ha insertado el disco con la cara impresa hacia dentro.
- Espere hasta que la condensación de humedad en la lente haya desaparecido.
- Sustituya o limpie el disco.

- Use un CD que esté finalizado o un disco con el formato correcto.

El control remoto no funciona

- Antes de pulsar cualquier botón de función, seleccione la fuente correcta con el mando a distancia en lugar de hacerlo con la unidad principal.
- Reduzca la distancia entre el control remoto y la unidad.
- Inserte la pila con la polaridad (signos +/–) alineada como se indica.
- Sustituya la pila.
- Apunte con el control remoto directamente al sensor situado en la parte frontal de la unidad.

La recepción de radio es débil

- Aumente la distancia entre la unidad y el televisor o el vídeo.
- Extienda por completo la antena DAB/FM.

Se ha borrado el ajuste del reloj o del temporizador

- Se ha interrumpido la corriente eléctrica o se ha desconectado el cable de alimentación.
- Restablezca el reloj/temporizador.

El temporizador no funciona

- Ajuste el reloj correctamente.
- Active el temporizador.

